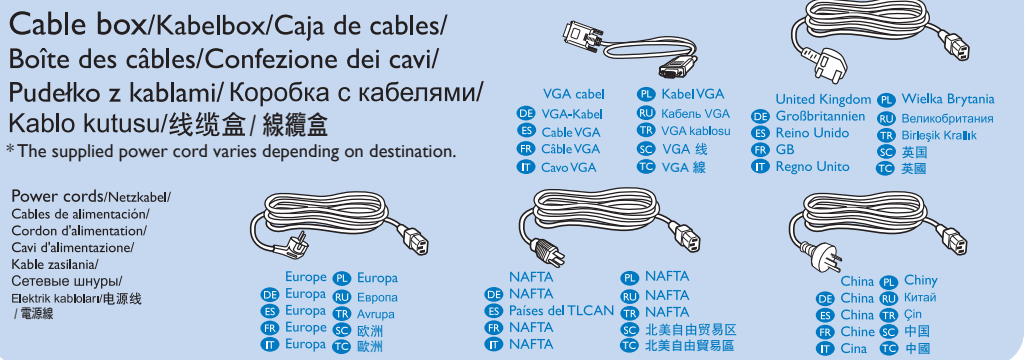




Requisitos/Ce dont vous aurez aussi besoin/
Cos'altro è necessario/Co jeszcze jest potrzebne/
Что нужно еще/ Başka neye ihtiyaç duyacaksınız/

DE Öffnen Sie die Verpackung.
ES Abra la caja.
FR Ouvrez la boîte.
IT Aprire la confezione.
PL Otwórz pudełko.
RU Откройте коробку.
TR Kutuyu açın.
SC 打开包装盒。
TC 打開包裝盒。

DE Nehmen Sie das Zubehör aus der Verpackung.
ES Extraiga los accesorios de la caja.
FR Sortez les accessoires de la boîte.
IT Rimuovere gli accessori dalla confezione.
PL Wyjmij akcesoria z pudełka.
RU Выньте аксессуары из коробки.
TR Kutudaki aksesuarları çıkarın.
SC 从包装盒中取出附件。
TC 從包裝盒中取出附件。

Diagram illustrating the removal of the protective foam from the product box. The box is shown open, and the foam is being lifted out. The foam is composed of several pieces, including a large base and smaller side pieces. Arrows indicate the direction of removal.

DB Nehmen Sie das LCD-Display aus dem Karton und legen Sie es mit der Display-Seite nach unten auf eine weiche, glatte Oberfläche (beispielsweise Plastiktasche oder Zeitung).

ES Saque la pantalla LCD de la caja y colóquela boca abajo en una superficie suave, como por ejemplo un periódico o una bolsa de polietileno PE.

FR Sortez l'écran LCD de la boîte et placez-le à l'envers sur une surface lisse et douce, comme du journal papier ou un sac en polyéthylène.

IT Rimuovere il display LCD dalla confezione e collocarlo a faccia in giù su una superficie morbida e piatta, come un quotidiano o una borsa di plastica PE.

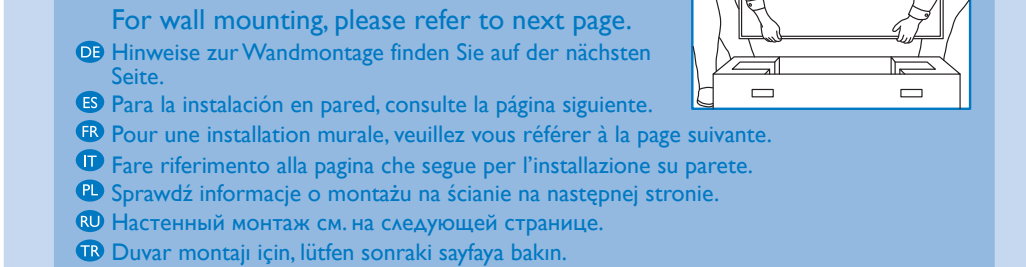
PL Wyjmij z pudełka wyświetlacz LCD i połóż wyświetlacz ekranem w dół na miękkiej, gładkiej powierzchni, takiej jak gazeta lub plastikowa torba.

RU Выньте из коробки ЖК-монитор и положите экраном вниз на мягкую ровную поверхность, например, газету или полиэтиленовый пакет.

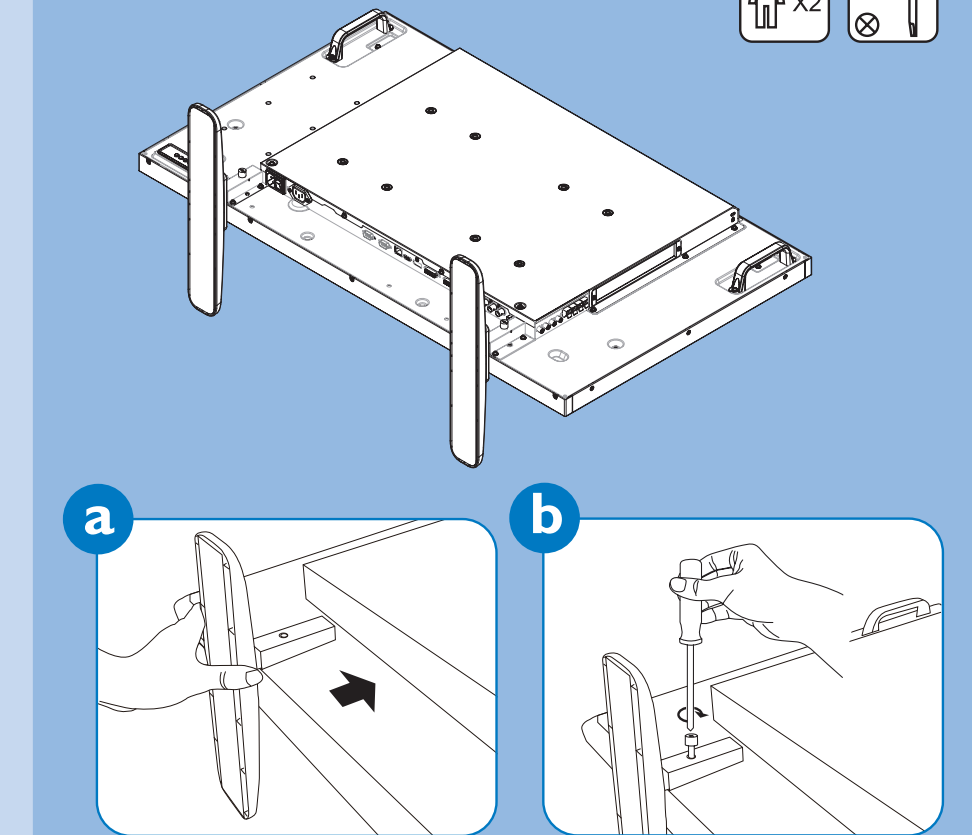
TR LCD ekranı kutudan çıkarın ve ekran aşağı bakacak şekilde gazete veya PE çanta gibi yumuşak ve düz bir zemine koyun.

SC 从包装箱中取出液晶显示器，将显示器正面朝下放在柔软平滑的表面上，如报纸或PE袋子。

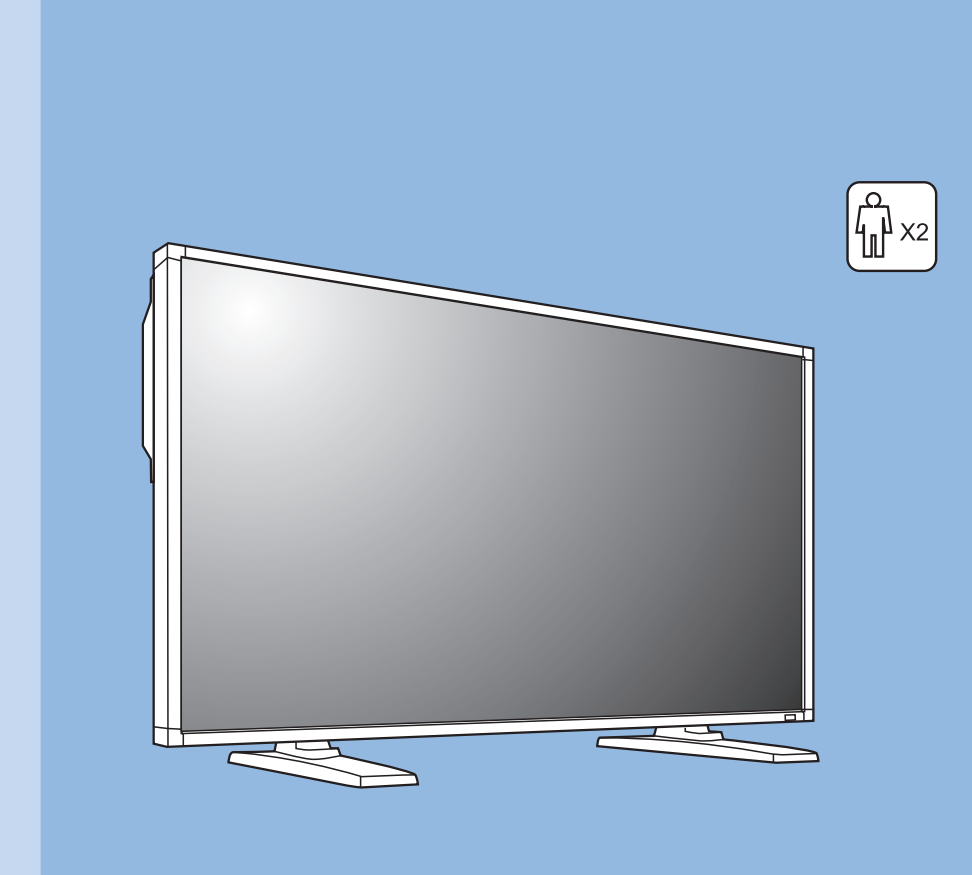
TC 從包裝箱中取出液晶顯示器，將顯示器正面朝下放在柔軟平滑的表面上，如報紙或PE袋子。



DE Befestigen Sie den Fuß anhand der folgenden Anweisung (fakultativ).
ES Siga estos pasos para acoplar la base. (opcional)
FR Suivez ces étapes pour fixer le support. (en option)
IT Attenersi alle istruzioni che seguono per collegare la base. (Optional)
PL Wykonaj podane czynności w celu założenia podstawy. (opcjonalna)
RU Для установки на подставку выполните следующие действия (не обязательно).
TR Altlığı takmak için şu adımları izleyin (isteğe bağlı).
SC 按照下述步骤连接底座。(可选)
TC 按照下述步驟連接底座。(可選)



- DE Stellen Sie das Display senkrecht.
- ES Levante la pantalla en posición vertical.
- FR Soulevez l'écran et mettez-les en position verticale.
- IT Sollevare il display in posizione eretta.
- PL Podnieś wyświetlacz do pozycji pionowej.
- RU Поднимите монитор и установите его в вертикальном положении.
- TR Ekrani dik konuma getirin.
- SC 提起显示器至豎立位置。
- TC 提起顯示器至豎立位置。



DE Schalten Sie das Display ein.

ES Encienda la pantalla LCD.

FR Mettez l'écran LCD sous tension.

IT Accendere il display LCD.

PL Włączyć wyświetlacz LCD.

RU ЖК-монитор
LCD экран: açın.

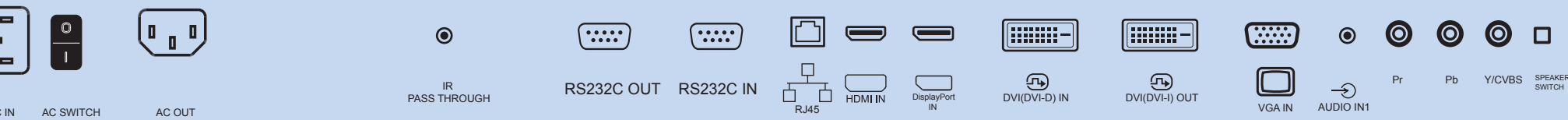
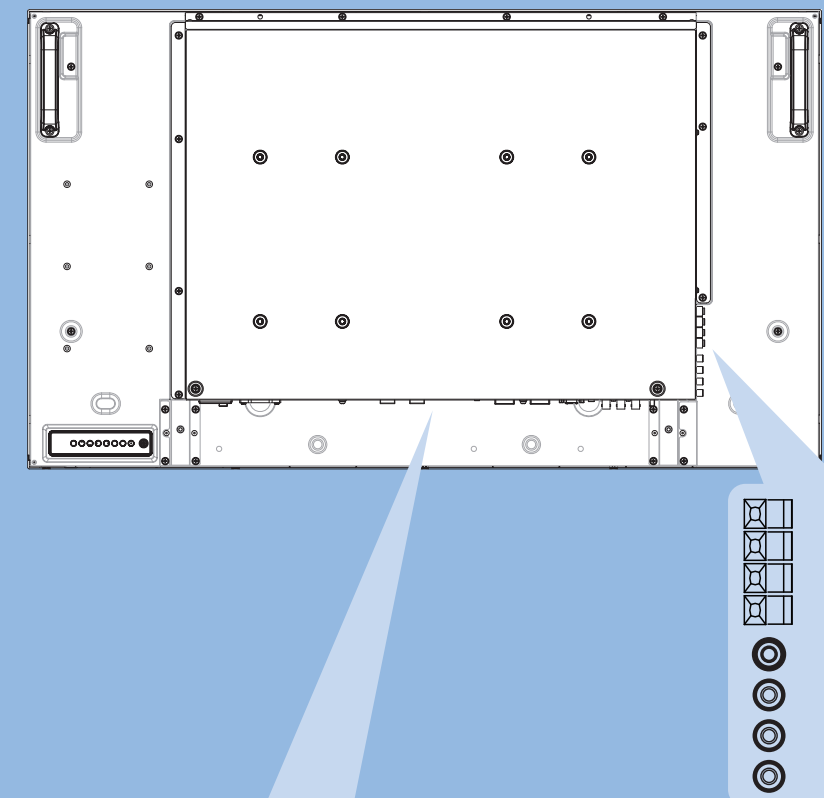
SC 打开液晶显示器电源。

TC 打開液晶顯示器電源。

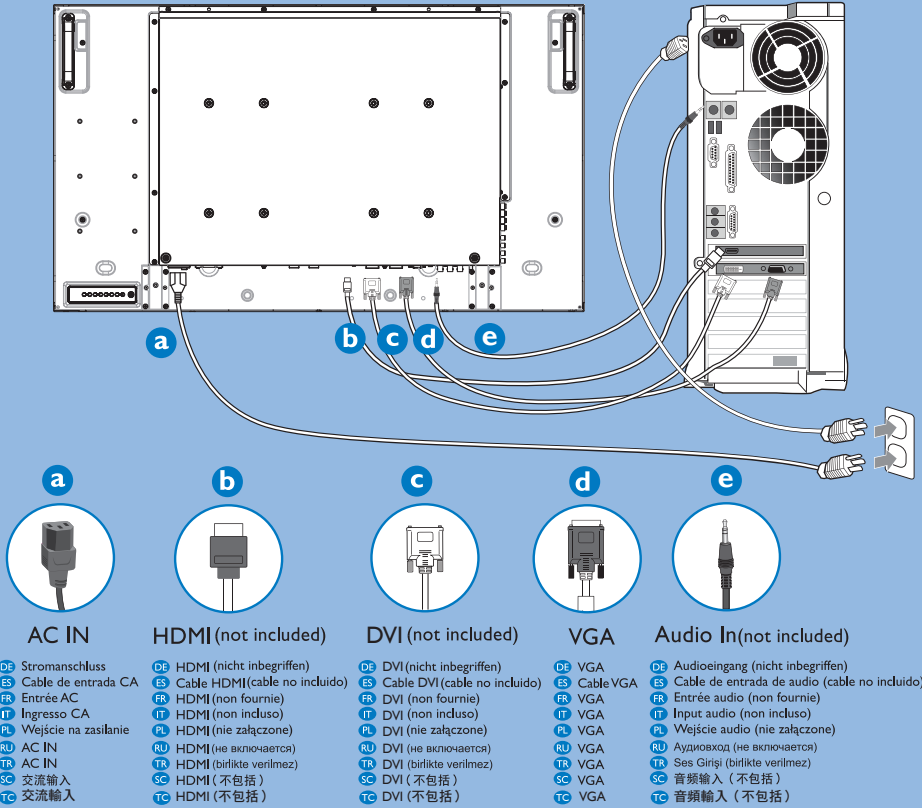
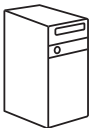
PHILIPS

- DE Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.
- ES Coloque las pilas en el control remoto.
- FR Mettez les piles dans la télécommande.
- IT Mettere le batterie nel telecomando.
- PL Włóż baterie do pilota.
- RU Установите батареи в ПДУ.
- TR Pilleri uzaktan kumandaya yerleştirin.
- SC 將電池放入遙控器中。
- TC 將電池放入遙控器中。

Rear connectors./Rückwärtige Anschlüsse./
Conectores traseros./Connecteurs arrières./
Connettori della parte posteriore./Podłączenia z tyłu./
Задние разъемы./Arka konnektörler./后面接口。/后面接口。



Connect to PC./PC-Verbindung./Conexión con la PC./
Connectez à un PC./Collegamento al PC./
Podłącz do komputera./Подключение к ПК./
PC'ye bağlayın./连接至PC。/連接至PC。



- AC IN**
Stromanschluss
Cable de entrada CA
Entrée AC
Ingresso CA
Węzcie na zasilanie
AC IN
AC IN
交流電輸入
交流電輸入
- HDMI (not included)**
HDMI (nicht integriert)
Cable HDMI(cable no incluido)
HDMI(non fournie)
HDMI(non inclus)
HDMI(nie załączone)
HDMI(не включается)
HDMI (brakła verilmek)
HDMI (不包括)
HDMI (不包括)
- DVI (not included)**
DVI (nicht integriert)
Cable DVI(cable no incluido)
DVI (non fournie)
DVI (non inclus)
DVI (nie załączone)
DVI (не включается)
DVI (brakła verilmek)
DVI (不包括)
DVI (不包括)
- VGA**
Audioeingang (nicht integriert)
Cable VGA
Cable de entrada de audio (cable no incluido)
Entrée audio (non fournie)
Input audio (non inclus)
Węzcie audio (nie załączone)
Аудиовход (не включается)
Ses Giriş (brakła verilmek)
音頻輸入 (不包括)
音頻輸入 (不包括)

Wall mounting./Wandmontage./Montaje en pared./
Installation murale./Montaggio su parete./
Montowanie na ścianie./Монтирование на стену./
Duvara monte etme.

When installing the LCD display on the wall, please consult a professional technician for proper installation.
The manufacturer accepts no liability for installations not performed by a professional technician.
Bei Wandmontage des Displays sollten Sie einen Fernsehtechniker zu Rate ziehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei Fehlern durch nicht ordnungsgemäß durchgeführte Montage.
"Quando instale la pantalla LCD en la pared, consulte a un técnico especializado para instalarla correctamente. El fabricante no se responsabilizará de las instalaciones no realizadas por un técnico profesional."
Veuillez consulter un technicien professionnel pour l'installation de l'écran LCD sur un mur. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité en cas d'installation non réalisée par un technicien professionnel.
"Quando si installa il display LCD su parete, consultare un professionista per eseguire l'installazione in modo appropriato. Il produttore non accetta alcuna responsabilità per installazioni che non siano state eseguite da professionisti."
"Podczas instalacji wyświetlacza LCD na ścianie w celu wykonania prawidłowej instalacji należy się skonsultować z profesjonalnym technikiem. Producent nie odpowiada za instalacje nie wykonane przez profesjonalnego technika."
При настенном монтаже ЖК-монитора обратитесь к специалисту сервисного центра для выполнения установки. Производитель не несет ответственности за установку, которая выполняется неквалифицированными лицами.
LCD ekranı duvara monte ederken, doğru kurulum için lütfen uzman bir teknisyene danışın. Üretici uzman bir teknisyen tarafından yapılmayan kurulumlardan dolayı hiçbir sorumluluk kabul etmez.

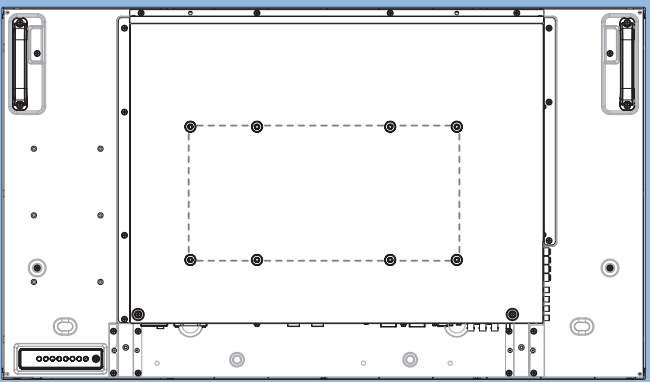
What else you'll need/Was Sie sonst benötigen/
Requisitos/Ce dont vous aurez aussi besoin/
Cos'altro è necessario/Co jeszcze jest potrzebne/
Что нужно еще/ Başka neye ihtiyac duyacaksınız?



For additional support, please consult your dealer or service center.
Weitere Unterstützung erhalten Sie beim Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder einem unserer Service-Zentren.
Para obtener ayuda adicional, póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio técnico.
Pour tout support additionnel, veuillez vous adresser à votre fournisseur ou au centre de services.
Il produttore non accetta alcuna responsabilità per installazioni che non siano state eseguite da professionisti.
W celu uzyskania dodatkowej pomocy należy się skonsultować z dostawcą lub z punktem serwisowym.
За дополнительной поддержкой обращайтесь к торговому представителю или в сервисный центр.
İla destek için, lütfen bayinize veya servis merkezimize danışın.

Portrait mounting./Hochkantmontage./Montaje en retrato./Installation en portrait./Montaggio in verticale./
Montaż pionowy./ Установка портрета./Portre montajı.

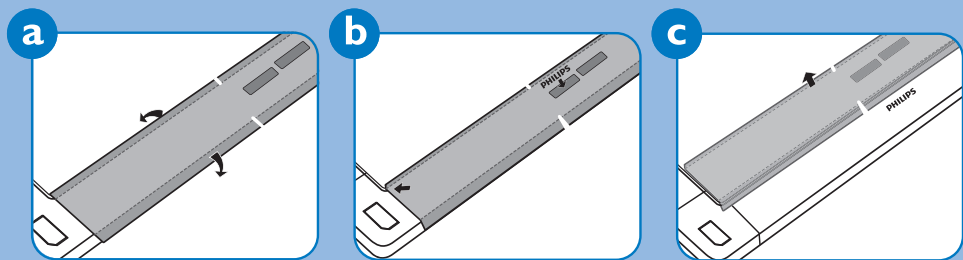
Wall mounting holes./Wandmontagebohrungen./
Orificios de montaje en pared./Trous d'installation murale./
Fori per montaggio su parete./Otwory do montażu na ścianie./
Отверстия для установки на стену./ Duvara montaj için delikler.



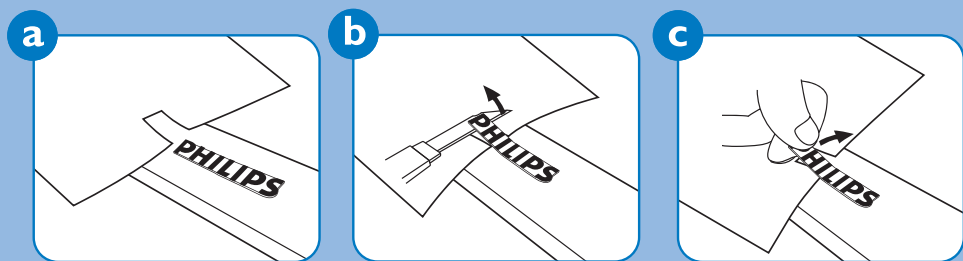
For BDL 4250EL: 200mm x 200mm, 400mm x 200mm
For BDL 4650EL: 200mm x 200mm, 400mm x 200mm, 400mm x 400mm

! Metric 6 (10mm) screws are needed for wall mounting (not included).
Für die Wandmontage werden M6-Schrauben (10 mm) benötigt (nicht mitgeliefert).
Se necesitan 6 tornillos métricos de 10 mm para el montaje en pared (no incluidos).
6 vis métriques (10mm) sont nécessaire pour l'installation murale (non fournies).
Per il montaggio su parete sono necessarie viti di misura 6 M (10 mm) (non incluse).
Do montażu na ścianie wymagane są 6 śruby z gwintem metrycznym (10mm) (niedostarczone).
Для установки на стену нужны метрические винты на 6 (10 mm) (не предоставляются).
Metrik 6 (10mm) vidalar duvara monte etmek için gereklidir (dahil edilmemiştir).

How to use the logo guider?/So verwenden Sie den Logo-Helfer:/
¿Cómo utilizar la guía del logo?/Comment faire pour utiliser le guide de logo?/
Come si usa la guida del logo?/Jak użyć pokrywki na logo?/
Как использовать руководство по логотипам?/ Logo kılavuzu nasıl kullanılır?/
如何使用标志导件? / 如何使用標誌檔板?

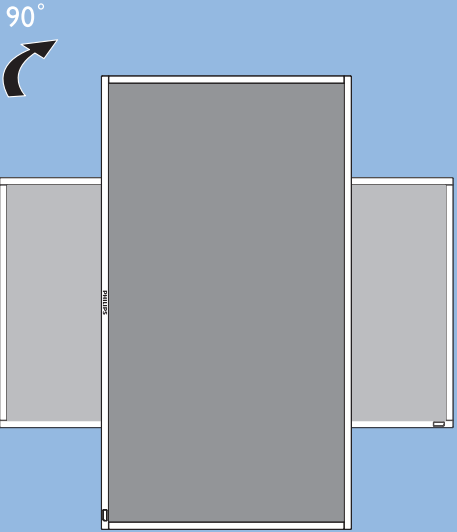


How to remove the logo?/So entfernen Sie das Logo:/
¿Cómo extraer el logo?/Comment faire pour enlever le logo?/
Come si rimuove il logo?/Jak zdjąć logo?/ Как удалить логотип?/
Logo nasıl çıkarılır?/如何移除标志? / 如何移除標誌?



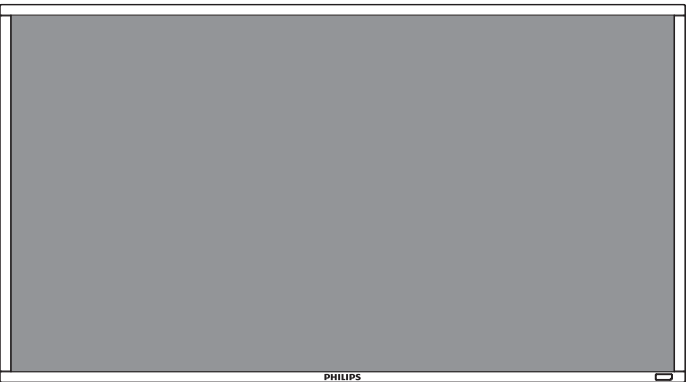
! Rotate your display 90° clockwise. Ensure the AC In is on bottom of the connectors when mounting in portrait.

Drehen Sie das Display um 90° im Uhrzeigersinn. Bei Montage in Hochformat muss sich der Stromanschluss unterhalb der anderen Anschlüsse befinden.
Gire la pantalla 90° en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que la entrada de CA se encuentra en la parte inferior de los conectores cuando instale la pantalla en posición vertical.
Tournez votre écran de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre. En cas de montage de l'écran dans le sens portrait, assurez-vous que la prise Entrée AC (AC In) se trouve en bas des connecteurs.
Ruotare il display di 90° in senso orario. Assicurarsi che il cavo AC si trovi sulla parte inferiore dei connettori quando si esegue l'installazione in verticale (ritratto).
Obróć wyświetlacz o 90° w kierunku ruchu wskazówek zegara. Upewnij się, że po zamontowaniu w orientacji pionowej, wejście prądu zmiennego znajduje się na dole złączy.
Поверните монитор на 90° по часовой стрелке. При вертикальной установке проверьте, чтобы вход переменного тока располагался в нижней части разъемов.
Ekranı saat yönünde 90° döndürün. Portrede monte ederken AC Girişinin konektörlerin altında olduğundan emin olun.



LCD Display
LCD-Display / Pantalla LCD / Écran LCD / Display LCD
Wyświetlacz LCD / ЖК-монитор / LCD Ekran / 液晶彩色显示器 / 液晶彩色顯示器

BDL4250EL
BDL4650EL



Quick start guide

Kurzanleitung / Guía rápida / Guide de démarrage rapide / Guida rapida /
Instrukcja szybkiego uruchomienia / Краткое руководство по запуску /
Hızlı başlangıç kılavuzu / 快速入门指南 / 快速入門指南

- 1 Installation / Installation / Instalación / Installation / Installazione / Instalacja /
Установка / Kurulum / 安装 / 安裝
- 2 Connect / Verbindungsfähigkeit / Conectividad / Connectivité / Connettività /
Połączenia / Подключение / Bağlantı / 连接性 / 連接性

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PHILIPS



© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of
Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used under license from
Koninklijke Philips Electronics N.V.
Specifications are subject to change without notice.



Q41G78S1813858